

COSMOTE CONNECT MF60

Manual de utilizare

ZTE CORPORATION

NO. 55, Hi-tech Road South, ShenZhen, P.R.China

Postcode: 518057

Tel: +86-755-26779999

URL: <http://www.zte.com.cn>

E-mail: mobile@zte.com.cn

INFORMAȚII LEGALE

Drept de autor © 2011 ZTE CORPORATION.

Toate drepturile rezervate.

Nici o parte din această publicație nu poate fi preluată, reprodusă, tradusă sau utilizată în orice formă sau prin orice mijloc, electronic sau mecanic, inclusiv fotocopierea și transpunerea pe un microfilm, fără permisiunea anterioară în scris a ZTE Corporation.

Acest manual este publicat de către ZTE Corporation. Ne rezervăm dreptul de a face modificări asupra erorilor de imprimare sau asupra actualizărilor specificațiilor fără o notificare prealabilă.

Versiune Nr. : R1.0

Introducere

Cosmote Connect MF60 este un dispozitiv hotspot mobil 3G/2G, ce funcționează în rețeaua GSM/GPRS/EDGE/WCDMA/HSPA/HSPA+. Dispozitivele clientului se pot conecta la acestea prin USB sau interfața Wi-Fi. Dispozitivul suportă serviciul de date și cel de SMS, oferindu-vă posibilitatea de a comunica oricând și oriunde. Acest ghid rapid furnizează informații despre cum trebuie instalat și pornit acest produs. Pentru informații despre conexiunea serviciilor, vă rugăm consultați furnizorul de servicii.

Specificații

Serviciul de date	HSPA+: DL 21.6Mbps, UL 5.76Mbps
	WCDMA CS: 64kbps UL/DL WCDMA PS: 384kbps UL/DL
Interfața	USB and Wi-Fi
Standard Wi-Fi	802.11b/g
Securitate Wi-Fi	WEP/WPA/WPA2/WAPI
Versiune USB	USB 2.0 HIGH SPEED
Tip Interfață USB	Micro USB
Greutate	77g
Dimensiuni (W×H×D):	99.7mm*53.7mm*13.9mm
Card microSD	Suportă până la 32GB card microSD
Adaptor	5V/700mA
Baterie	1500mAh
*Timp stand by	100 ore
*Timp funcționare	4 ore

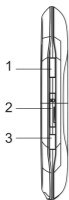
Sistem de operare	Windows 7, Windows Vista(32bit or 64bit), Windows XP (SP2 sau mai recent), MAC (10.4 sau mai recent)
Navigator Web	IE (6.0 sau mai recent), Firefox (2.0 sau mai recent), Opera (10.0 sau mai recent), Safari (4.0 sau mai recent), Chrome (5.0 sau mai recent)
Temperatura de operare	0°C ~ +35°C
Temperatură de stocare	-20°C ~ +50°C
Temperatură de încărcare	0°C ~ +45°C
Umiditate	5% ~ 95%
SAR (Rata de Absorbție Specifică)	Cea mai mare valoare SAR este 0.827 W/kg.

Notă: microSD  este o marcă înregistrată a Asociației SD Card.

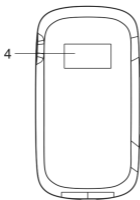
Timul de standby al dispozitivului și cel de funcționare sunt numai pentru referință dumneavoastră, și se obțin într-un mediu ideal de funcționare.

Noțiuni de bază despre dispozitivul dumneavoastră

Următoarea imagine arată dispozitivul, este numai ca referință. Dispozitivul efectiv poate fi diferit.



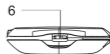
Partea Dreaptă



Fața



Partea Stânga



Partea Inferioară

Interfață și butoane

1. Pornire	Țineți apăsat butonul Pornire pentru a Deschide /Închide dispozitivul.
2. Slot card memorie (card microSD)	Aici se introduce cardul de memorie (cardul microSD).
3. WPS	Acest buton este folosit pentru Pornire/Oprire proces de autentificare protejare setări WI-Fi și activare/dezactivare funcție Wi-Fi. <ul style="list-style-type: none">• Țineți apăsat pentru 3 secunde pentru a activa funcția WPS.• Când funcția WPS este disponibilă, apăsați butonul pentru a o dezactiva.• Apăsați-l pentru a activa/dezactiva funcția Wi-Fi.
4. Ecranul LED	Indică tipul de semnal, putere semnal, baterie, Wi-Fi, etc.
5. Conector Antenă Externă	Este folosit pentru a conecta o antenă externă pentru a intensifica puterea semnalului.
6. Încărcător/port USB	<ul style="list-style-type: none">• Încărcați-vă dispozitivul dumneavoastră.• Conectați clientul la dispozitivul dumneavoastră prin cablul USB.








Notă:

Țineți apăsat **WPS** și butonul **Pornire** simultan până ce se închide ecranul LED, apoi eliberați butoanele. Dispozitivul va reporni automat și va reveni la setările inițiale din fabrică.

Vă rugăm folosiți antena originală dacă este necesar.

Indicator LED

Când dispozitivul este activ, următoarele iconițe vor apărea pe ecranul LED, cu indicatoarele corespunzătoare listate în tabelul de mai:

Iconiță	Indicație
	Putere semnal rețea.
2G	Tip rețea. Iconița 2G sau 3G va apărea pe ecranul LED în conformitate cu rețeaua la care sunteți conectat.
	Conectare la Internet automată.
	Conectare la Internet manuală.
	Indicator rețea roaming.
	Mesaj nou recepționat.
	Statut Wi-Fi și numărul de utilizatori conectați.
	Indicator putere baterie.

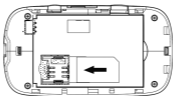
Instalare Hardware

Introducere cartelă SIM și baterie

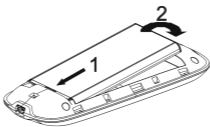
1. Folosiți degetul mare și deschideți capacul bateriei.



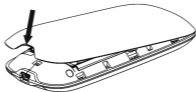
2. Introduceți cartel SIM în suportul pentru cartelă.



3. Introduceți bateria ca în imaginea de mai jos cu contactele îndreptate spre arcurile metalice, și introduceți bateria în carcasă.



4. Aliniați capacul bateriei corect în partea de sus și apăsați ușor până se închide.

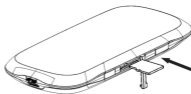
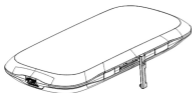


Introducerea cardului de memorie microSD

1. Scoateți capacul cardului microSD.

Notă: Nu trageți prea tare de acesta, deoarece este conectat de dispozitiv.

2. Introduceți cardul microSD în fantă. Următoarea imagine vă indică direcția introducerii corecte. Veți auzi un click când cardul microSD va intra în fantă corect.



- Închideți capacul fantei cardului microSD.

Deschiderea/Închiderea dispozitivului

Țineți apăsat butonul Pornire pentru a deschide/închide dispozitivul.

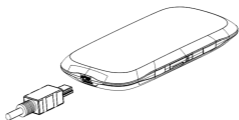
Notă:

Dispozitivul este deschis când ecranul se aprinde.

Încărcarea dispozitivului dumneavoastră

Puteți să vă încărcați dispozitivul folosind un cablu USB sau un adaptor.

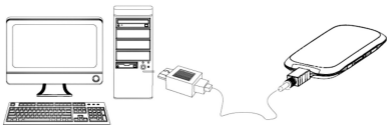
- Introduceți încărcătorul cu atenție cu săgeata îndreptată în jos.
- Mufa se potrivește numai într-un singur mod. Nu folosiți forța excesivă pentru a introduce mufa.
- Fiți sigur ca mufa este în direcția corespunzătoare și aliniată corect și introduceți-o încet.



Modul de lucru

Dispozitivul dumneavoastră suportă trei moduri de lucru.

Modul USB: Conectați-vă la dispozitiv cu cablul **USB**.



Modul Wi-Fi: Conectați-vă la dispozitiv prin Wi-Fi.



Modul Mixt: Conectați-vă la dispozitiv prin ambele metode de mai sus.

Notă:

Dacă doriți să vă conectați la Internet folosind modul Wi-Fi, fiți sigur că și clientul suportă funcția Wi-Fi.

Următoarea imagine este exemplul aplicației. Toate dispozitivele clientului pot naviga pe Internet în același timp.



Stabiliți o conexiune între dispozitivul dumneavoastră și client

Prin cablu USB

- Conectați dispozitivul dumneavoastră și clientul cu un cablu USB.
- Deschideți dispozitivul dumneavoastră.
- Urmați pașii sistemului pentru a încheia instalarea programului.

Notă:

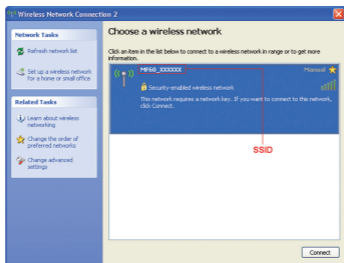
- Dacă sistemul nu lansează procesul de instalare automat, puteți să îl lansați din **Computer > Portable Hotspot**.
- Driver-ul dispozitivului dumneavoastră va fi instalat în același timp.
- După instalare, sistemul va crea o scurtătură pe desktop și un grup de programe **ZTE USB Drivers for MF60** în **Start→Programs**. Conexiunea dintre dispozitivul dumneavoastră și client va fi stabilită cu succes în câteva momente.

Prin Wi-Fi

1. Deschideți dispozitivul. Va necesita 1~2 minute pentru a începe.
2. Folosiți aplicația Wi-Fi obișnuită pentru a căuta rețelele wireless disponibile.

Notă: Trebuie să vă verificați Conexiunea rețelei Wireless. Setări clientul pentru a obține o adresă de IP automată în proprietățile protocolului Internet (TCP/IP), și clientul va primi o adresă de IP de forma "192.168.0.100".

3. Selectați SSID-ul dispozitivului dumneavoastră, și apoi apăsați **Conectare**.



Notă:

Se va deschide o fereastră ce va solicita o parolă. Verificați eticheta de pe dispozitivul dumneavoastră pentru a obține SSID-ul și informația despre parola presetată. Vă rugăm amintiți-vă parola când o veți schimba selectând **Setări > Setări Wi-Fi > Securitate** după autentificare în pagina de configurare WebGUI. Puteți să reveniți la setările din fabrică în cazul în care o uitați.

4. Așteptați un moment, conexiunea dintre dispozitivul dumneavoastră și client va fi realizată cu succes.

Accesarea Internetului

1. Deschideți dispozitivul.
2. Stabiliți conexiunea dintre dispozitivul dumneavoastră și client.
3. După ce faceți acest lucru, accesați internetul în modul **Activ întotdeauna** și **Manual**. Modul inițial este **Activ întotdeauna**.

Notă:

Puteți mavină pe pagina de configurare WebGUI și să apăsați **Conexiune WAN** pentru a seta modul de conexiune WAN.

Accesul în pagina de configurare WebGUI

1. Asigurați-vă ca conexiunea dintre dispozitivul dumneavoastră și client este realizată corect.
2. Deschideți navigatorul internet și introduceți `http://192.168.0.1` sau `http://ufi.home` în bara cu adrese.

Notă: Se recomandă să folosiți IE (6.0 sau mai sus), Firefox (2.0 sau mai sus), Opera (10.0 sau mai sus), Safari (4.0 sau mai sus), Chrome (5.0 sau mai sus).

3. Pagina de autentificare va apărea după cum urmează.

Limba: Română

CONNECT 3G
Mobile Hotspot

Administrator:

T Serviciu limitat —

Informație WAN

- Funcționar mare —
- Tip rețea Serviciu limitat
- Statut conexiune Deconectat
- Adresă IP —
- DIFG primar —
- DIFG secundar —

Informație WLAN

- SSID MFI30_00000000
- Canal 1
- Stilul securizate Inactiv
- Adresă punct 192.168.0.1
- Măscă subrețea 255.255.255.0
- Server DHCP Activ

Informație dispozitiv

- Versiune software F32
- Versiune hardware WCE1
- Statut PIN Lipsă card valid

COSMOTE

Vizualizați informația conexiunii WAN, WLAN și Dispozitivul. Introduceți parola inițială “**admin**”, și apoi apăsați **Autentificare** pentru a accesa pagina de configurare WebGUI.

4. Când v-ați autentificat cu succes, pagina de start va arăta după cum urmează:

The screenshot shows the WebGUI start page for a 3G mobile hotspot. The page has a green header with the text "Hotspot 3G mobil Configurare WebGUI" and "Pagina de start | Sejur". Below the header is a navigation bar with "Tut", "Serviciu Internet", and "Deconectat" buttons. The main content area is divided into two columns. The left column contains a sidebar with "Setări rapide" and "Setări" buttons, and a list of configuration options: "Setări", "Agendă", "SMS", "Card microSD", and "Conexiune WAN". The right column contains two tables: "Informație WLAN" and "Informație WAN".

Informație WLAN	
SSID	MPHS_00000000
Canal	1
Nivel securitate	Dezactivat
Mask Subnet	255.255.255.0
Adresă IPv4	192.168.0.1
Server DHCP	Activat

Informație WAN	
Furnizor rețea	---
Tip rețea	Serviciu Internet
Roam	Dezactivat
Domeniu	
Stadiu conexiune	Deconectat
IP adresă	
DNS primar	
DNS secundar	

Dezvoltat de către Ascopack, 1998-2011 ZTE Corporation. Toate drepturile rezervate.

Notă:

- Nu acoperiți cu nimic dispozitivul dumneavoastră. Nu suprapuneți dispozitivele atunci când le folosiți.
- Sunt necesare 1~2 minute dispozitivului pentru a se inițializa și pentru a se conecta la rețea.

Verificare cod PIN

Dacă codul PIN al cartelei dumneavoastră este activ, va trebui să îl introduceți când vă autentificați pentru prima dată.

The screenshot shows the PIN verification screen. It has a green header with the text "PIN". Below the header is a form with the text "Verifică PIN". The form has a "PIN" label and a text input field. Below the input field is a button labeled "Incercați din nou". At the bottom right of the screen is a button labeled "Apăsați".

Notă: Cartela SIM va fi blocată dacă introduceți de 3 ori greșit consecutiv codul PIN. Dacă doriți să modificați statutul codului PIN, vă rugăm selectați **Setări > Avansat > Management PIN**.

Management PIN

Statut PIN	Dezactivează
Acțiune	Activează <input type="button" value="v"/>
PIN	<input type="text"/>
	Încercări rămase: 3

Setare rapidă

După autentificare, selectați **Setari rapide**, și apoi va începe procesul.

Setări rapide (1/5)

*Tutorialul vă va arăta cum să setați poarta în cel mai sigur mod: Apăsăți "Următorul" pentru a continua, apăsați "Înapoi" și "Următorul" pentru a naviga, și apăsați "Aplică" pentru a salva setările.

Notă:

Parametrii de bază pot fi setați în acest tutorial. Pentru parametrii avansați, trebuie să le setați în alba meniuri.

Veți fi ajutat la setarea parametrilor de bază ai dispozitivului dumneavoastră prin explicațiile clare prezente în fiecare fereastră. După această procedură puteți folosi serviciul Internet.

Notă:

Setarea parametrilor poate fi presetată de către furnizorul dumneavoastră de servicii pentru a vă putea bucura de serviciul Connect 3G direct. Vă rugăm contactați furnizorul de servicii pentru detalii dacă doriți să faceți unele modificări.

Conexiunea WAN

După autentificare selectați **Conexiune WAN**, pentru a alege Modul de Conectare WAN în conformitate cu cerințele dumneavoastră.

Conexiune WAN

Mod conexiune WAN

<input checked="" type="radio"/>	Activ/Întodeșuna
<input type="radio"/>	Manual Conectare Internet <input type="button" value="v"/>
Statut conexiune WAN	Deconectat

Setări

După autentificare, selectați **Setări**, și veți putea efectua următoarele operațiuni.

Setări 3G

Această funcție vă permite să vizualizați informația serviciului Wireless 3G, selectarea modului benzii sau schimbarea setărilor APN. Pagina principală afișată este cea de mai jos:

Setări 3G > Info Wireless

Info Wireless Selectare rețea Setare APN

Info Wireless 3G

Furnizor rețea	---
Tip rețea	Service limitat
Roam	Inactiv
RSSI	-83 dBm
RSCP	-87 dBm
Ec/No	-4 dB
ID celulă	FFFF
Cod LAC	FFFF

Remprospetează

Setarea APN

Setarea APN include auto APN și APN manual:

1. Puteți seta auto APN ca setare inițială, pagina arată după cum urmează:

Setări 3G > Setare APN

Info Wireless Selectare rețea Setare APN

NOTĂ: APN-ul va fi setat automat în conformitate cu MCC/MNC a SIM-ului dacă APN automat este selectat.

Setare APN	<input checked="" type="radio"/> APN auto <input type="radio"/> APN manual
Selectare profil	<input type="text"/>
Nume profil	<input type="text"/>
APN	<input type="text"/>
DNS	<input checked="" type="radio"/> DNS automat <input type="radio"/> DNS manual
Autentificare	<input type="text"/>
Nume utilizator	<input type="text"/>
Parolă	<input type="text"/>

Setare inițială

2. Când selectați APN manual, puteți seta un APN inițial, salva setarea APN-ului dumneavoastră, adăuga un APN și șterge un APN. Detaliile apar după cum urmează:

Setări 3G > Setare APN

Info Wireless Selectare rețea **Setare APN**

NOTĂ: APN-ul va fi setat automat în conformitate cu MCC/MNC a SIM-ului dacă APN automat este selectat.

Setare APN	<input type="radio"/> APN auto <input checked="" type="radio"/> APN manual
Selectare profil	↓ COSMOTE
Nume profil	↓ COSMOTE
APN	↓ broadband
DNS	<input checked="" type="radio"/> DNS automat <input type="radio"/> DNS manual
Autentificare	↓ PAP
Nume utilizator	↓
Parolă	↓

Setare instală Salvează Adaugă Șterge

Setări Wi-Fi

Această funcție vă permite să vizualizați lista curentă, să schimbați setările rețelei wireless inițiale, să alegeți modul de securitate și tipul WPA și să realizați configurarea WPS.

Setări Wi-Fi > De bază

Listă stații **De bază** Securitate WPS

Rețea Wireless

Mod rețea	↓ 11b/g Mod mixt
Nume rețea (SSID)	↓ WIF60_99999999
Nume difuzare rețea (SSID)	<input checked="" type="radio"/> Activ <input type="radio"/> Inactiv
Cod țară	↓ Română
Frecvență (Canal)	↓ 2412MHz(Canal1)
Rată	↓ Auto
Număr maxim stații	↓ 5

Notă: După ce apăsați Aplicați, ori dispozitiv conectat Wi-Fi va necesita reconectare.

Aplică Anulează

Firewall

Această funcție vă permite să setați filtrarea Mac/IP/Port, Redirecționarea Portului sau configurarea Securității Sistemului.

Firewall > Filtrare MAC/IP/Port

Filtrare MAC/IP/Port Redirecționare Port Securitate Sistem

Setări de bază

Filtrare MAC/IP/Port Dezactivaj

Aplică

Avansat

În această pagină, puteți să vizualizați statutul curent al dispozitivului dumneavoastră, să schimbați Setările de Administrator, să reveniți la setările din fabrica, să stabiliți codul PIN, să setați configurarea interfeței LAN și să vizualizați traficul de date.

Avansat > Statut

Statut Management Restabilire Management PIN Router Statistici

Info sistem

Versione Software	BD_TMOROMF00V1.0.0B02
Versione hardware	MF90-2.0.0
IMEI	

Reimprospateaza

Statistici

Această funcție vă permite să vizualizați traficul de date pe care l-ati efectuat dumneavoastra.

După autentificare, selectați **Setări > Avansat > Statistici** și puteți să vizualizați următoarea informație.

Avansat > Statistici

Statut Management Restabilire Management PIN Router Statistici

Statistici

<input type="checkbox"/> Curent	Transmis	0 B/0s
	Primit	0 B/0s
	Temp curent	0 secs
<input type="checkbox"/> Total	Transmis	66.64 KB
	Primit	0 B/0s
	Temp curent	16734 secs

Utilizarea datelor este aproximativă. Pentru utilizarea efectivă, vă rugăm contactați operatorul de rețea.

Curata Reimprospateaza

Notă:

Asigurați-vă că vă amintiți noua parolă dacă o schimbați selectând **Setări > Avansat > Management**. Vă rugăm să reveniți la setările din fabrică ale dispozitivului în cazul în care uitați parola.

Deconectarea de la Internet

1. Autentificați-vă în pagina de configurare WebGUI și selectați **Conexiunea WAN**.
2. Selectați **Manual > Deconectare Internet**.
3. Apăsați **Aplică**.

Conexiune WAN

Mod conexiune WAN

<input type="radio"/>	Activ întotdeauna
<input checked="" type="radio"/>	Manual Deconectare Internet
Statut conexiune WAN	Deconectat

Aplică

Notă:

Închiderea dispozitivului duce de asemenea la întreruperea conexiunii la Internet.

SMS

Această funcție vă permite să vizualizați, să trimiteți și să recepționați mesaje scurte.

După autentificare, selectați **SMS**, și veți avea următoarele operațiuni.

Nativ

Selectați **SMS > Nativ**. Această funcție vă permite să operați SMS-ul din dispozitivul dumneavoastră.

Dispozitiv > Intrări (1) Curent/Total : (2 / 100)

Intrări **ieșiri** Cierne

<input type="checkbox"/> Nr.	Nume	Număr de telefon	Conținut	Primită
<input checked="" type="checkbox"/> 1	+8618729067135	+8618729067135	cccccaaaa...	07/08/11, 16:03:48

Vizualizare Răspunde Sterge Sterge tot

Cartelă SIM

Selectați **SMS > Cartelă SIM**. Această funcție vă permite să operați SMS-ul din cartela SIM. Pagina apare după cum urmează:

Cartelă SIM > Intrări (35)					Curent/Total : (35 / 40)
Intrări		Ieșiri		Cierne	
<input type="checkbox"/> Nr.	Nume	Număr de telefon	Conținut	Primită	
<input type="checkbox"/> 1	10657516990021348010	10657516990021348010	what is yo...	07/08/11,16:21:23	
<input type="checkbox"/> 2	10657516990021347300	10657516990021347300	dsfssdsfs...	07/08/11,16:16:06	
<input type="checkbox"/> 3	10657516990021347260	10657516990021347260	dsfsfsdaf...	07/08/11,16:16:04	
<input type="checkbox"/> 4	10657516990021347200	10657516990021347200	afdsfsdsf...	07/08/11,16:17:54	
<input type="checkbox"/> 5	10657516990021347150	10657516990021347150	fdssasdfs...	07/08/11,16:17:48	
<input type="checkbox"/> 6	10657516990021345430	10657516990021345430	where are ...	07/08/11,16:10:38	
<input type="checkbox"/> 7	10657516990021345680	10657516990021345680	fdssadfdf...	07/08/11,16:11:48	
<input type="checkbox"/> 8	10657516990021345730	10657516990021345730	##### (...)	07/08/11,16:12:06	

Vizualizare Răspunde Șterge Șterge tot

Mesaj nou

Selectați **SMS > Mesaj nou**. Aastă funcție vă permite să trimiteți sau să salvați SMS.

Mesaj nou	
Număr de telefon	<input type="text"/> 🔍
Conținut	<div style="border: 1px solid #ccc; height: 40px; width: 100%;"></div> (0/160)
<input type="button" value="Trimite"/> <input type="button" value="Salvează"/> <input type="button" value="Anulează"/>	

Stări SMS

Selectați **SMS > Setări SMS**. Această funcție vă permite să setați configurarea SMS-ului.

Setări SMS

Setări SMS

Validitate	Cea mai lungă perioadă ▾
Numărul centrului	+8613800290500
Salvați mesajul nou	<input checked="" type="radio"/> Dispozitiv <input type="radio"/> Cartelă SIM
Rapor livrare	<input type="checkbox"/> Activ

Salvează

Anulează

Agenda

Această funcție vă permite să stocați contactele pe dispozitivul dumneavoastră sau pe cartela SIM.

După autentificare, selectați **Agendă**, și puteți adăuga un contact nou în **Adaugă contact nou**, și să realizați operațiuni în contactele din **Nativ** sau **Cartela SIM**.

Agendă > Cartelă SIM (1/250)

Dispozitiv	Cartelă SIM	Adaugă un nou
<input type="checkbox"/> Nr.	Name	Număr de telefon
<input type="checkbox"/> s.	Mary	12547896325

Folosirea WPS-ului

Dacă clientul dispozitivului dumneavoastră suportă WPS, nu mai trebuie să introduceți parola manual după ce WPS este disponibil. Vă rugăm să urmați următorii pași:

1. Porniți dispozitivul dumneavoastră.
2. Lansați dispozitivul clientului conectat la dispozitivul dumneavoastră.
3. Activați funcția WPS a dispozitivului dumneavoastră.
4. Activați funcția WPS a clientului.

Notă:

- Dacă modul curent de securitate al dispozitivului este **Deschis** sau **Share**, funcția WPS este nefolositoare .
- Pentru operațiile dealiate despre client, vă rugăm țineți cont de instrucțiunile clientului.

Modul Stand-by

Când activați funcția Wi-Fi și folosiți alimentatorul bateriei, o dată ce nici un utilizator nu se mai conectează timp de 10 minute sau apăsați butonul **WPS**, dispozitivul va intra în modul Stand-by și ecranul se va închide. În modul Stand-by, funcția Wi-Fi se va dezactiva. Apăsați butonul **Pornire** sau **WPS** pentru a deschide dispozitivul, iar ecranul se va deschide.

Notă:

Prin conexiunea USB dacă nici un utilizator nu se conectează la dispozitiv timp de 10 minute, numai funcția Wi-Fi se va dezactiva. Tineți apăsat butonul **WPS** timp de 3 secunde pentru a activa această funcție.

Avertizare și notificare

Către proprietar

- Unele dispozitive electrice sunt susceptibile interferenței electromagnetice trimisă de dispozitivul dumneavoastră dacă este protejat necorespunzător, ca sistemul electric al vehiculelor. Vă rugăm consultați producătorul dispozitivului dumneavoastră înaintea folosirii dacă este nevoie.
- Operarea de laptop-uri și PC-uri și dispozitivul dumneavoastră poate interfera cu dispozitive medicale ca aparatele auditive și stimulatoarele cardiace. Vă rugăm să le țineți întotdeauna la mai mult de 20 cm distanță de astfel de dispozitive medicale când sunt în uz. Închideți dispozitivul dumneavoastră dacă este necesar. Consultați un medic sau producătorul echipamentului medical înaintea folosirii dispozitivului dumneavoastră.
- Fiți conștienți de limitarea utilizării la folosirea dispozitivului dumneavoastră în locuri precum depozitele de uleiuri sau fabricile de produse chimice, unde sunt gaze explozive sau produse explozive care sunt procesate. Închideți dispozitivul dacă este necesar.
- Utilizarea dispozitivelor electronice de transmitere este interzis în avioane, în stațiile de carburant și în spitale. Vă rugăm observați și respectați toate semnele de avertizare și să închideți dispozitivul dumneavoastră în aceste condiții.

- Nu atingeți zona antenei interioare dacă nu este necesar. Altfel va afecta performanțele dispozitivului dumneavoastră
- Depozitați dispozitivul în afara ariei de acțiune a copiilor. Dispozitivul dumneavoastră poate duce la rănire dacă este folosit ca jucărie.
- Nu atingeți părțile metalice ale dispozitivului dumneavoastră astfel încât să puteți evita arderea, în timp ce dispozitivul dumneavoastră funcționează.

Folosirea Dispozitivului Dumneavoastră

- Vă rugăm folosiți accesorii originale sau autorizate. Folosirea oricăror accesorii neautorizate poate afecta performanța dispozitivului, și poate încălca regulile naționale despre terminalele de telecomunicații.
- Evitați folosirea dispozitivului dumneavoastră în apropierea sau lângă structuri metalice sau stabilimente care pot emite unde electromagnetice. Altfel poate fi influențată recepția semnalului.
- Dispozitivul dumneavoastră nu este rezistent la apă. Vă rugăm să-l păstrați uscat și depozitat într-un loc răcoros și departe de lumina solară.
- Nu folosiți dispozitivul dumneavoastră imediat după o schimbare bruscă a temperaturii. Într-un astfel de caz, se va produce umezeală în interiorul și exteriorul dispozitivului, deci nu îl folosiți decât în momentul în care acesta este uscat.
- Folosiți dispozitivul cu atenție. Nu îl scăpați, îndoiiți sau loviți. Altfel dispozitivul dumneavoastră se va deteriora.
- A nu se dezasambla de către neprofesioniști ci numai de tehnicieni calificați care pot realiza operațiunea de reparație.
- Sunt recomandate temperaturile de operare de 0°C ~+35°C, respectiv umiditatea de 5% ~ 95%.

Folosirea bateriei

- Nu scurt-circuitați bateria, deoarece aceasta poate cauza căldură excesivă și foc.
- Nu depozitați bateria în zone încălze sau să nu o aruncați în foc pentru a evita explozia.
- Nu dezasamblați sau modificați bateria.
- Când nu o folosiți pentru timp îndelungat, scoateți-o din dispozitiv și depozitați-o într-un loc răcoros și ferit de lumina solară.

- Nu folosiți niciodată nici un încărcător sau vreo baterie stricată sau uzată.
- Returnați bateria uzată comerciantului sau puneți-o în locurile special amenajate pentru a o recicla. Nu o aruncați la gunoi.

Avertisment:

Dacă bateria este stricată, stați departe de aceasta. Dacă vă pătează pielea, clătiți-vă cu apă din abundență și cereți ajutorul medicului dacă este necesar.

Garanție limitată

- Această garanție nu se aplică defectelor sau erorilor cauzate de:
 - i. Abraziune rezonabilă.
 - ii. Nerespectarea indicațiilor ZTE în privința instalării dispozitivului, operării sau instrucțiunilor de întreținere sau a procedurilor.
 - iii. Brutalizarea, utilizarea incorectă, neglijența sau instalarea incorectă, dezasblarea, depozitarea, service-ul sau operarea produsului.
 - iv. Modificările sau reparațiile ce nu sunt realizate de către ZTE sau de un organism certificat ZTE.
 - v. Pierdere puterii, supratensiune, foc, inundație, accidente, acțiuni ale terților sau alte evenimente în afara ariei de control ZTE.
 - vi. Utilizarea de produse de la terți, sau furnizată de utilizarea coroborată cu produse ale terților astfel încât unele defecte se datorează utilizării combinate.
 - vii. Orice altă cauză în afara ariei utilizării normale destinate produsului.

Utilizatorul nu va avea nici un drept să respingă sau să returneze produsul, sau să primească o rambursare a contravalorii produsului de la ZTE în conformitate cu situațiile prevăzute anterior.

- Această garanție este singurul remediu al utilizatorului și singura răspundere a ZTE pentru defecte sau produse neconforme, și este în locul oricăror alte garanții, exprimate, implicite sau statutare, incluzând dar nelimitate la garanțiile implicite de vandabilitate pentru un scop anume, cu excepția cazului în care se prevede altfel în conformitate cu dispozițiile imperative ale legii.

Limitarea răspunderii

ZTE nu este răspunzător de nici o pierdere de profit sau indirect, special, incidental sau de consecință stricăciuni rezultate din sau care decurg din sau în legătură cu utilizarea acestui produs, dacă ZTE a fost avizat, a știut sau ar fi trebuit să știe despre posibilitatea unei asemenea stricăciuni, incluzând, dar nelimitându-se la profiturile pierdute, întreruperea business-ului, costul capitalului, costul facilităților de substituție sau produs, sau orice cost de nefuncționare.

Cum puteți obține ajutor

Puteți face acest lucru:

- Trimițând un E-mail la adresa: **mobile@zte.com.cn**
- Vizitând: **<http://www.zte.com.cn>**
- Sunând la serviciul Hotline: **+86-755-26779999**

EC DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Se declară că următorul produs:

Tip produs: Modem și Router Wireless

Nr. Model: MF60



Este în conformitate cu cerințele de protecție esențiale a Directivei Echipamentelor Terminalelor de Radio și Telecomunicații (EC Directive 1999/5/EC) și Directiva Compatibilității Electromagnetice(2004/108/EC).

Această declarație se aplică tuturor speciemenelor fabricate la fel ca unitățile utilizate pentru testare/evaluare.

Evaluarea conformității produsului cu cerințele legate de Directiva Echipamentelor Terminalelor de Radio și Telecomunicații (EC Directive 1999/5/EC) a fost realizată de American TCB (Număr identificare 1588), bazat pe următoarele standarde:

Siguranță	EN60950-1:2006/A11:2009
EMC	GSM900/1800 and :EN 301 489-1 V1.8.1; EN 301 489-7 V1.3.1; EN 301 489-17 V1.3.2; EN 301 489-24 V 1.4.1 ; UMTS 900: EN 301 489-1 V1.8.1; EN 301 489-24 V 1.5.1 ;
Radio	GSM900/1800 and UMTS 2100: EN 301 511 V9.0.2; EN 301 908-1 V3.2.1; EN 301 908-2 V3.2.1 UMTS 900: EN 301 908-1 V4.2.1; EN 301 908-2 V4.2.1 EN 300 328 V1.7.1;
Sănătate	EN 62311:2008; EN 62209-2:2010; IEC 62209-2:Ediția1.0(2010-03)

Această declarație este responsabilitatea producătorului :

ZTE Corporation

ZTE Plaza, Keji Road South, Hi-Tech, Industrial Park,

Nanshan District, Shenzhen, Guangdong, 518057, P.R.China

Persoana autorizată pentru a semna în numele companiei:

Xu feng Directorul de calitate al ZTE Corporation

Numele cu majuscule & poziția în cadrul companiei

Shenzhen, 15 Jul 2011

Locul & data

Legally valid signature